

Impfungen

Diese Tabelle vermittelt eine Übersicht über die Krankheiten, bei denen Standard-Impfungen für eine Grundimmunisierung empfohlen werden. Die Komplikationen bei diesen Krankheiten werden mit den Komplikationen bei einer Impfung verglichen und möglichen Nebenwirkungen einer Impfung gegenübergestellt. Als Patient können Sie Nebenwirkungen von Arzneimitteln und Impfungen der Föderalagentur für Arzneimittel und Gesundheitsprodukte unter fagg.be melden.

Krankheit	Schwere Komplikationen		Nebenwirkung der Impfung
	Bei Krankheit	Bei Impfung	
<p>Diphtherie (Krupp)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schwere Halsentzündung mit Erstickungsgefahr. • Der Erreger, ein Bakterium, setzt einen Giftstoff frei, der die Nerven schädigt (Lähmungen) und zu einer Herzmuskelentzündung und zum Tod führen kann. 	<p>Herzmuskelentzündung: 5/10 Lähmung: 4 bis 10/100 Sterblichkeitsrate: 20 % (bei < Fünfjährigen) 5 bis 10 % (5 bis 40 Jahre)</p>	-	<p>Kombinierte Sechsfach-Impfung • 10 % lokale Schwellung, Rötung, Schmerzen oder Fieber.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bei Wiederholungsimpfung im späteren Alter: gelegentlich Schwellung der betreffenden Extremität. Die Schwellung ist nach einigen Tagen vollständig abgeheilt.
<p>Tetanus</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der Erreger ist ein Bakterium, das im Erdboden und Straßenstaub vorkommt. • Verursacht Muskelspasmen. Kann kritisch verlaufen und eine Lähmung der Atemmuskulatur sowie den Tod zur Folge haben. 	<p>Sterblichkeitsrate: 10 bis 80 %</p>	-	<p>Kombinierte Sechsfach-Impfung • 10 % lokale Schwellung, Rötung, Schmerzen oder Fieber.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bei Wiederholungsimpfung im späteren Alter: gelegentlich Schwellung der betreffenden Extremität. Die Schwellung ist nach einigen Tagen vollständig abgeheilt.
<p>Keuchhusten</p> <ul style="list-style-type: none"> • Infektion der Atemwege durch ein Bakterium, das Giftstoffe produziert. • Erschöpfende Hustenanfälle, die durch Atemnot zu einer Hirnschädigung führen können. 	<p>Babys unter 1 Jahr: Vorübergehender Atemstillstand: 60 % Lungenentzündung: 10 % Zuckungen: 1 bis 3 % Hirnschädigung: 1 bis 3 ‰ Dauerhafte Schädigung: 5 ‰ Sterblichkeitsrate: 1 %</p>	- - - -	<p>Kombinierte Sechsfach-Impfung • 10 % lokale Schwellung, Rötung, Schmerzen oder Fieber.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bei Wiederholungsimpfung im späteren Alter: gelegentlich Schwellung der betreffenden Extremität. Die Schwellung ist nach

Duitse vertaling uit het Nederlands van tabel uit Kindboekje: Ziekte – Verwikkeling – Nevenwerking vaccin

			einigen Tagen vollständig abgeheilt.
--	--	--	---

Krankheit	Schwere Komplikationen		Nebenwirkung der Impfung
	Bei Krankheit	Bei Impfung	
<p>Polio (Kinderlähmung)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lähmung tritt bei 1 von 100/200 infizierten Personen auf. • Mit Ausnahme einiger Länder seit Einführung der Impfung weltweit ausgerottet. 	<p>0,1 bis 1 % Lähmung</p> <p>Sterblichkeitsrate: 10 bis 30 % bei Lähmung</p>	-	<p>Kombinierte Sechsfach-Impfung</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10 % lokale Schwellung, Rötung, Schmerzen oder Fieber. • Bei Wiederholungsimpfung im späteren Alter: gelegentlich Schwellung der betreffenden Extremität. Die Schwellung ist nach einigen Tagen vollständig abgeheilt.
<p>Hepatitis B</p> <ul style="list-style-type: none"> • Akute oder chronische Leberentzündung. • Risiko der Entwicklung einer chronischen Infektion: < 1 Jahr: 15 bis 95 % 1 bis 5 Jahre: 20 bis 50 % > 5 Jahre: 5 bis 10 % 	<ul style="list-style-type: none"> • 1 von 4 chronischen Trägern entwickelt eine Leberzirrhose oder Leberkrebs 	-	<p>Kombinierte Sechsfach-Impfung</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10 % lokale Schwellung, Rötung, Schmerzen oder Fieber. • Bei Wiederholungsimpfung im späteren Alter: gelegentlich Schwellung der betreffenden Extremität. Die Schwellung ist nach einigen Tagen vollständig abgeheilt.
<p>Haemophilus influenzae Typ b (Hib)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verursacht u. a. eine bakterielle Hirnhautentzündung, allgemeine Blutvergiftung. Vor allem Kinder bis zum vierten Lebensjahr sind gefährdet. 	<p>Schädigung des Nervensystems: 15 %</p> <p>bis 30 % Taubheit: 15 %</p> <p>Sterblichkeitsrate: 5 %</p>	-	<p>Kombinierte Sechsfach-Impfung</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10 % lokale Schwellung, Rötung, Schmerzen oder Fieber. • Bei Wiederholungsimpfung im späteren Alter: gelegentlich Schwellung der betreffenden Extremität. Die Schwellung ist nach einigen Tagen vollständig abgeheilt.

Duitse vertaling uit het Nederlands van tabel uit Kindboekje: Ziekte – Verwikkeling – Nevenwerking vaccin

Krankheit	Schwere Komplikationen		Nebenwirkung der Impfung
	Bei Krankheit	Bei Impfung	
<p>Pneumokokkeninfektion</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pneumokokken sind verschiedene Typen von Bakterien. • Sie sind ein wichtiger Erreger von bakteriellen Hirnhaut- und Mittelohrentzündungen. 	<p>Allgemeine Blutvergiftung, Hirnhautentzündung, Lungenentzündung. Sterblichkeitsrate: 30 % bei Hirnhautentzündung</p>		<p>Der verwendete Impfstoff schützt nicht vor allen Pneumokokkentypen, bietet jedoch Schutz vor allen Typen, die schwere Krankheiten verursachen und häufig vorkommen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1/5 lokale Schwellung, Rötung, Schmerzen oder Fieber. • Schwere Nebenwirkungen sind selten.
<p>Rotavirus</p> <ul style="list-style-type: none"> • Infektion, die bei Kindern im Vorschul- und Kindergartenalter oft Diarrhö, Erbrechen und Fieber verursacht. • Infolge einer Austrocknung ist gelegentlich eine stationäre Behandlung erforderlich. 	<p>Austrocknung Sterblichkeitsrate: In westlichen Ländern: sehr niedrig</p>		<ul style="list-style-type: none"> • 3 % Diarrhö, Erbrechen
<p>Rubella (Röteln)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Normalerweise keine große Gefahr für Kinder, aber bei einer Infektion während der Schwangerschaft kann es zu einer Fehlgeburt oder angeborenen Fehlbildungen kommen. 	<p>Blutplättchenmangel: 1/3000 Gehirnentzündung: 1/6000 9/10 Babys, die im ersten Schwangerschaftsdrittel infiziert wurden, haben angeborene Fehlbildungen (Taubheit, Blindheit, Herzanomalien)</p>	<p>- -</p>	<p>Kombinierte Masern-Mumps-Röteln-Impfung</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1/10: allgemeines Unwohlsein und Fieber, ggf. mit Hautausschlag • Bis 1/100: Speicheldrüsenentzündung • 5/100: geschwollene Drüsen • 1/20.000 bis 30.000: Blutplättchenmangel • 0 bis 3/100 Gelenkreaktionen bei Kindern

Krankheit	Schwere Komplikationen		Nebenwirkung der Impfung
	Bei Krankheit	Bei Impfung	
<p>Masern</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sehr ansteckende Krankheit mit hohem Fieber und roten Hautflecken. • 1 von 5 (20 %) hat Komplikationen 	<p>Lungenentzündung: 3,8 bis 7,3 %</p> <p>Zuckungen: 0,3 bis 0,5 %</p> <p>Gehirnentzündung: 0,5 bis 1 ‰</p> <p>Chronische progressive Gehirnentzündung 0,5 bis 2/100.000</p> <p>Sterblichkeitsrate: 1 bis 2,5/10.000</p>	<p>-</p> <p>0,02 bis 190/100.000</p> <p>1/1 Million</p> <p>1/1 Million</p>	<p>Kombinierte Masern-Mumps-Röteln-Impfung</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1/10 allgemeines Unwohlsein und Fieber, ggf. mit Hautausschlag • Bis 1/100 Speicheldrüsenentzündung • 5/100 geschwollene Drüsen • 1/20.000 bis 30.000 Blutplättchenmangel • 0 bis 3/100 Gelenkreaktionen bei Kindern
<p>Mumps (Ziegenpeter)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Virale Infektion, die einer Erkältung ähnelt. • Typisch sind die geschwollenen Ohrspeicheldrüsen. 	<p>Gehirnentzündung < 1 %</p> <p>Hodenentzündung: 20 % (bei Männern nach der Pubertät)</p> <p>Sterblichkeitsrate: 1/10.000</p>	<p>1/1 Million</p> <p>-</p>	<p>Kombinierte Masern-Mumps-Röteln-Impfung</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1/10: allgemeines Unwohlsein und Fieber, ggf. mit Hautausschlag • Bis 1/100: Speicheldrüsenentzündung • 5/100: geschwollene Drüsen • 1/20.000 bis 30.000: Blutplättchenmangel • 0 bis 3/100 Gelenkreaktionen bei Kindern
<p>Meningokokken-Infektion</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schwere bakterielle Krankheit, die in Form einer Hirnhautentzündung, Gehirnentzündung oder allgemeinen Blutvergiftung auftreten kann. 	<p>Dauerhafte Schädigungen: 30 % (Taubheit, motorische Probleme sowie Lern- und Verhaltensprobleme)</p> <p>Sterblichkeitsrate: 20 %</p>	<p>-</p>	<p>Meningokokken-C-Impfung</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1/10: lokale Schwellung, Rötung, Schmerzen oder Fieber • Appetitlosigkeit